

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید بهشتی

۲۸ جنوری ۲۰۲۱

یورو علیه دالر

اتحادیه اروپا قصد دارد یورو را به یکی از ارزهای رهبر جهان برساند و اقداماتی در جهت آمادگی برای جنگ های آتی اقتصادی طرح ریزی نموده است.

برلین/ بروکسل (گزارش اختصاصی) - اتحادیه اروپا قصد دارد یورو را به یکی از ارزهای رهبر جهانی ترفیع دهد و بدین وسیله نفوذ دالر امریکا را به عقب راند. این جزئی است از یک طرح عملیاتی کمیسیون اتحادیه اروپا که در سه شنبه گذشته (۱۹ جنوری) به فاصله کوتاهی پیش از ورود جو بایدن به ریاست جمهوری امریکا به تصویب رسید. هدف از این کار تأمین نفوذ بیشتر پول مشترک اتحادیه اروپا بوده و به ویژه با ناموفق بودن تمایلات برلین و بروکسل در دفاع در قبال تحریم های برون مرزی امریکا علیه ایران تلقی می گردد. اتحادیه اروپا اقداماتی در این زمینه را در سال ۲۰۱۸ آغاز نمود که هیچ گونه موفقیتی نداشت. در حال حاضر با چشم انداز طرح بازسازی کرونا به نظر می رسد نقش یورو تقویت یابد. به هر حال اتحادیه اروپا در ارتباط با مجموعه کمک های ۷۵۰ میلیارد یورویی کرونا می رود که به "بزرگ ترین بنیادهای پخش بدهی" تبدیل گردد. طرح های مربوط به ارزشمند ساختن یورو، علاوه بر افزودن اهمیت آن در جهان با بحث در باره سایر اقدامات آماده سازی اتحادیه اروپا برای جنگ های اقتصادی آتی در جهان به موازات هم به پیش می روند.

"هدیه خوش آمد گونی" به جو بایدن

اتحادیه اروپا همچنان مصمم است نقش یورو را به عنوان ارز جهانی تقویت نموده و نفوذ دالر را به پس راند. یک طرح عملیاتی کمیسیون اتحادیه اروپا که به دنبال اطلاع رسانی به مطبوعات انگلیس [۱] و آلمانی [۲] در روز سه شنبه (۱۹ جنوری) به تصویب رسید، حاوی اقداماتی است برای حفاظت شرکت های اتحادیه در قبال تحریم های فرامرزی. به نظر مفسران، تعیین زمانی این طرح عملیاتی – فقط یک روز پیش از سوکند یاد نمودن رئیس جمهور جدید امریکا جو بایدن – "چندان دوستانه" نمی باشد: هر چه باشد این اقدام در جهت "مقابله با ایالات متحده" است که دالرش بر بازارهای گیتی مسلط است. این طرح عملیاتی تازه "نومین هدیه ناخوش آیند بروکسل" برای دولت جدید ایالات متحده، پس از بستن قرارداد سرمایه گذاری میان اتحادیه اروپا و چین در پایان ۲۰۲۰ می باشد [۳] آنهم بدون این که با تیم بایدن "بر روی راهکار مشترک در مقابل بیجینگ تفاهم شده باشد". بدین قرار بروکسل و برلین از فرصت

مابین دو ریاست جمهور در واشنگتن برای پایه گذاری ستراتیژیک استفاده نموده و اقدامات تعیین کننده ای را انجام داده اند.

وزنه مقابل ایالات متحده امریکا

آغاز تمایلات مربوط به استقلال سیاست ارزی اتحادیه اروپا را رسانه های المان به تابستان ۲۰۱۸ مربوط می دانند، زمانی که تحریم های فرامرزی امریکا علیه ایران به کنسرسیوم های اروپائی، به ویژه المانی نیز برخورد داشت. آن زمان رفتار چندجانبه ایالات متحده، وابستگی اتحادیه اروپا به سیستم مالی امریکا را بی پرده بر ملا نمود. دولت ترمپ بنیادهای مالی و سایر شرکت های اتحادیه را که با تهران معامله می نمودند به جرائم سختی تهدید نمود، در حالی که آنها در موقعیت دفاعی از خویش نبودند. در نتیجه در اگست ۲۰۱۸ وزیر امور خارجه المان هایکو ماس خواهان ایجاد "کانال های پرداختی" مستقل، "صندوق پولی اروپائی" و نیز نظام سوئیت مستقلی برای ایجاد وزنه مقابلی در برابر ایالات متحده در همه زمینه هائی که امریکا از خطوط قرمز عبور نموده بود گشت. [۴] در پایان ۲۰۱۸ کمیسیون اتحادیه اروپا یک رشته اقداماتی را برای کاستن وابستگی مالی منطقه اتحادیه از دالر امریکا اعلام نمود. [۵] آن زمان معامله با مواد انرژی را در محور تمایلات سیاست پولی برلین و بروکسل قرار داشت. کمیسیون اتحادیه اروپا مایل بود کنسرسیوم های درون اتحادیه را به ادامه معاملات مواد انرژی را به یورو ترغیب نماید. علاوه بر آن بروکسل مذاکراتی را با ایربوس و بسیاری از سازندگان خودرو برای تعویض ارز و گزینش یورو صورت داد. [۶]

فرصت ناشی از کمک های مربوط به کرونا

در توضیح اخیر کمیسیون اتحادیه اروپا نیز که خواهان استقلال ستراتیژیک شفاف برای اتحادیه است، با اشاره به تحریم های امریکا نسبت به ایران چنین آمده: "اقدامات چند جانبه کشورهای ثالث" معامله قانونی و سرمایه گذاری شرکت های داخل اتحادیه اروپا را با سایر کشورها" مختل می سازند. [۷] مطابق گزارشات رسانه ئی در عین حال بانک مرکزی اروپا به دنبال تحقیقاتی تشخیص داد که اهمیت جهانی یورو "به نازل ترین میزان" رسیده است. به همین جهت اتحادیه اروپا قصد دارد در "مناطق همجوار" برای استفاده از یورو به عنوان وسیله پرداخت بین المللی "تبلیغ نماید". [۸] علاوه بر آن خواهان این است که بانک ها و بازارهای سرمایه در اتحادیه تقویت گردند؛ و سرانجام این که قرضه های کمیسیون اروپا که رؤسای دول و رهبران کشورهای عضو در تابستان گذشته برای مبارزه با بحران کرونا بر سر آن توافق نمودند، موجب آن خواهد گشت که اتحادیه اروپا فرصت یابد "به قدرت تعیین کننده ای در بازارهای مالی تبدیل گردد". از آنجائی که برای دادن "کمک های مربوط به کرونا" اتحادیه اروپا برای اولین بار به حجم بزرگی وام خواهد داد، به یکی از "بزرگ ترین بنیادهای پخش بدهی" تبدیل خواهد گشت. و این یورو را به یکی از بزرگ ترین فاکتورها در بازار اوراق قرضه تبدیل خواهد ساخت. علاوه بر آن بروکسل طرفدار اوراق قرضه ای موسوم به "قرضه اجتماعی" و "قرضه سبز" است که معیارهای ماندگاری را محقق می سازند و موجب خواهند گشت که بازارهای مالی اتحادیه اروپا به "مرکز جهانی برای محصولات مالی سبز" تحول یابد.

مخالفت با خرید امریکائی شرکت ها

به منظور محافظت اتحادیه اروپا از تحریم های آتی و تقویت ظرفیت های آن برای جنگ های اقتصادی آینده علاوه بر اقدامات بحث انگیز، حمایت رو به افزایش از تولیدات داخلی مد نظر است. [۹] از طریق گسترش قوانین مانعیت، می

توان در آینده کوشش های کنسرسیوم های غیر اروپائی را که قصد تسلط بر شرکت های داخل اتحادیه اروپا را دارند نافرجام ساخت. بدین طریق در صورتی که بروکسل بر این نظر باشد که ابتیاع شرکتی موجب خواهد گشت که آن شرکت به قبول تحریم های چند جانبه از طرف امریکا مجبور گردد، می توان از آن جلوگیری نمود.

میان چین و امریکا

نسبت بدین روش کمیسیون اتحادیه اروپا جرایم مختلفی، از جمله نشریه شورای اروپائی روابط خارجی (ECFR) پیشدستی کرده اند. با این عبارت که "رقابت دو قطبی" میان امریکا و چین منجر به تحول جهانی شدن خواهد گشت. [۱۰] از آنجائی که هر دو ابر قدرت از جنگ متعارف با یک دیگر پرهیز می نمایند، روی بدان کرده اند که "معماری جهانی شدن را منحرف سازند". هم جمهوری خلق و هم ایالات متحده سیاست جغرافیائی را با اقتصاد جغرافیائی مخلوط می سازند. بیجینگ در صدد "سرمایه گذاری های ستراتیژیک" و دادن "کمک های دولتی" برای تأثیر در بازارها بوده، می کوشد بر مواضع اتحادیه اروپا از درون مسلط گردد. و ایالات متحده امریکا نیز از سوی دیگر بنیادهای جهانی را سیاسی کرده و ساخت هائی مانند کُد بانگی سوئیت، صندوق بین المللی پول، سازمان تجارت جهانی و نیز بازار مالی خود را هر چه بیشتر به کار می گیرد. به همین جهت اتحادیه اروپا در مبارزه قدرت میان امریکا و چین در معرض خطر تباهی است.

اتحادیه اروپا در نقش "قدرت سیاست جغرافیائی"

به همین دلیل به توصیه شورای اروپائی روابط خارجی، اتحادیه اروپا می باید به صورت قدرت سیاست جغرافیائی حضور یافته و اهداف ستراتیژیک خود را بروشنی مشخص نموده، دیگر مانند نیروئی نامنظم و فاقد ستراتیژی عمل ننماید. تقسیم وظایفی که بروکسل برای امور تجارت بین المللی مسؤول آن است، در حالی که کشورهای عضو اتحادیه با مشکلات ستراتیژی جغرافیائی دست به گریبان اند، می باید برطرف گردند زیرا "سایر نیروها بخوبی" ابزار اقتصادی را برای دستیابی به اهداف سیاسی خود وسیله ساخته اند". اتحادیه اروپا در گفتمان اتحاد اقتصادی و ارزی بیش از همه می باید سیاست خارجی را با ستراتیژی جغرافیائی در هم آمیزد. [۱۱] زیرا سرانجام رویکرد مزبور از دست دادن حاکمیت، به ویژه کشورهای واقع در اطراف اتحادیه اروپا خواهد بود که به ندرت امکان این را دارند که منافع سیاست خارجی خود را در ساخت های قدرتی که در تسلط برلین و پاریس می باشند، تحقق بخشند.

اقدامات لازم برای جنگ های اقتصادی

در کنار پیشنهادهائی که در حال حاضر در کمیسیون اتحادیه اروپا برای تقویت نقش یورو مطرح اند، شورای اروپائی روابط خارجی، دیجیتالی کردن کامل را برای پول مشترک اتحادیه اروپا تبلیغ می کند تا توان مقاومت آن، در مقابل فشارهای خارج تقویت و مراقبت کشورهای ثالث بر جریان های مالی اتحادیه اروپا مشکل گردد. این کار در رقابت با پروژه های مشابه ایالات متحده امریکا و چین قرار دارد. [۱۲] بدین منظور اتحادیه اروپا می باید با "ایجاد وسائل دفاعی مشترک" برای جنگ های اقتصادی آتی به موقعیتی برسد که در مقابل "اعمال فشار اقتصادی" سریع و مؤثر عمل نماید، از جمله به با کار گرفتن تحریم. در این رابطه در باره ایجاد بانک صادرات اتحادیه اروپا که کانال های بین المللی پرداختی را در صورت تحریم های امریکا نیز باز نگاه دارند مذاکره می گردد. قرار است "صندوق مقاومتی" ایجاد و در صورتی که کنسرسیوم های اتحادیه اروپا از جانب کشور ثالثی تهدید گردند، بدانها ضمانت وام نموده و سایر

"اقدامات پشتیبانی" را تأمین نماید. علاوه بر آن می باید جریان اطلاعات حسّاس به امریکا در چارچوب قراردادی در بخش آی تی متوقف گردد. این نیز مهم است که کنسرسیوم های اروپائی در قبال "دستبرد غیرقانونی اطلاعات" توسط عوامل چینی یا امریکائی محافظت کردند. "دفتری وابسته به اتحادیه اروپا برای ایجاد توانمندی مقاومت" نیز قادر خواهد بود از تحریفات ابرقدرت های رقیب و اقدامات مشخص تحریمی علیه اشخاص و بنیادها جلوگیری نماید.

پاورقی ها

- [1] EU sets out plans to curb reliance on dollar in post-Trump era. ft.com 16.01.2021.
- [2] Björn Finke: Ringen um einen starken Euro. sueddeutsche.de 19.01.2021.
- [3] S. dazu ["Ein Sturm zieht auf"](#).
- [4] Maas fordert mehr finanzielle Unabhängigkeit von den USA. spiegel.de 21.08.2018.
- [5] Alexander Mühlauer: Die Systemfrage. sueddeutsche.de 05.12.2018.
- [6] Francesco Guarascio: EU pushes for broader global use of euro to challenge dollar. reuters.com 05.12.2018.
- [7] European Commission: The European economic and financial system: fostering openness, strength and resilience. COM(2021) 32 final. Brussels, 19.01.2021.
- [8] EU-Kommission will Euro als Weltwährung stärken. spiegel.de 19.01.2021.
- [9] S. dazu [Wirtschaft als Waffe](#) und [Wirtschaft als Waffe \(II\)](#).
- [10] Jonathan Hackenbroich: Defending Europe's Economic Sovereignty: New ways to resist economic coercion. ecfr.eu 20.10.2020.
- [11] Jonathan Hackenbroich, Filip Medunic, Marco Saracco: Promoting the international role of the euro: Ideas for substantive progress and greater sovereignty. ecfr.eu 09.12.2020.
- [12] S. dazu [Der Digital-Euro und die Souveränität der EU](#).

برگرفته از سازمان مراقب سیاست خارجی المان – ۲۵ جنوری ۲۰۲۱

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/8499/>